

Zmluva o prijímaní platobných kariet prostredníctvom EFT/POS terminálov

uzatvorená medzi

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel: B, vložka číslo: 3608

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B

(ďalej len „Banka“)

a

Obchodné meno : Verejnoprospešné služby Mesta Kežmarok

Sídlo : Poľná 1, Kežmarok 06001

ICO : 42234891

Zapísaná : v reg. Ministerstva vnútra SR, Kežmarok

v mene ktorej koná: Ing. Miroslav Škvarek, štatutár

(ďalej len „Zmluvný partner“)

1. Predmet zmluvy

- 1.1 Touto zmluvou sa Banka zaväzuje umožniť Zmluvnému partnerovi prijímať platobné karty jeho zákazníkov prostredníctvom EFT/POS terminálov na prijímanie platobných kariet. Banka bude vykonávať autorizáciu a zúčtovanie transakcií platobnými kartami za poskytnutý tovar a služby (ďalej len „plnenie“), a to za podmienok upravených touto zmluvou. V prípade, že Zmluvný partner bude mať záujem používať vlastný EFT/POS terminál, tieto zariadenia musia byť vopred schválené Bankou.
- 1.2 Zmluvný partner sa zaväzuje, že bude za všetky plnenia poskytované držiteľom platobných kariet v rámci svojej obvyklej a riadnej podnikateľskej činnosti, ktorá je uvedená v zmluve, prijímať platby platobnými kartami podľa Pokynov a v súlade s Produktovými obchodnými podmienkami.
- 1.3 Banka je oprávnená zablokovať alebo odpojiť EFT/POS terminál na obdobie nevyhnutne potrebné, ak v súvislosti s prijímaním platobných kariet podľa tejto zmluvy vznikne podozrenie z protiprávneho konania zmluvného partnera, držiteľov kariet alebo akejkoľvek tretej osoby, alebo na pokyn jednej z kartových asociácií. Banka je povinná informovať zmluvného partnera o tejto skutočnosti.

2. Prijímané typy platobných kariet a štruktúra bankovej provízie

- 2.1 Zmluvný partner bude prijímať platobné karty za nižšie uvedených podmienok.

	Typ platobnej karty	Poplatok vydavateľovi karty	Asociačné náklady	Náklady Banky a marža	Celková provízia v %
Platobné karty VISA vydané na Slovensku	Visa credit and deferred debit cards Consumer	0,30%	0,122%	0,678%	1,100%
	Visa immediate debit and prepaid cards Consumer	0,20%	0,122%	0,678%	1,000%
	Visa credit and deferred debit cards Commercial	0,95 % / 1,25 %	0,122%	0,678%	1,750% / 2,050%
	Visa immediate debit and prepaid cards Commercial	0,95 % / 1,25 %	0,122%	0,678%	1,750% / 2,050%
Platobné karty MasterCard vydané na Slovensku	MasterCard credit	0,30%	0,239%	0,561%	1,100%
	MasterCard debit, Maestro	0,20%	0,239%	0,561%	1,000%

	MasterCard commercial	1,35%	0,239%	0,561%	2,150%
	Maestro commercial	1,35%	0,239%	0,561%	2,150%
Mesačný paušálny poplatok	0 € / 1 POS (1 až 6. mesiac od vykonania inštalácie) 10 / 1 POS (7 až ďalší mesiac po vykonaní inštalácie)				

Ostatné typy platobných kariet	Celková provízia v %
o Diners Club	1 %
o American Express	na požiadanie

- 2.2 Výška provízie bude Zmluvnému partnerovi zúčtovaná podľa typu použitej platobnej karty na dennej báze nasledujúci pracovný deň po dni realizácii transakcie. Mesačný paušálny poplatok bude Zmluvnému partnerovi zúčtovaný 1x mesačne najneskôr k 10 dňu v mesiaci, v súlade s bodom 2.1 tejto Zmluvy.
- 2.3 Vyššie uvedená tabuľka neobsahuje úplný zoznam sadzieb IF, ktoré možno použiť pri zúčtovaní transakcií. Banka si vyhradzuje právo použiť príslušné IF, ktoré zodpovedá spôsobu akceptácie platobnej karty, verifikácii držiteľa platobnej karty a regiónu, kde je karta vydaná.
- 2.4 Aktuálne výšky IF sú dostupné na stránkach VISA (www.visaeurope.com) a MasterCard (www.mastercard.com) a ich výšku môžu kartové asociácie jednostranne upravovať.
- 2.5 Banka si vyhradzuje právo vykonať zmenu výšky Asociačných nákladov v nadväznosti na rozhodnutie kartových asociácií bez predchádzajúceho súhlasu Zmluvného partnera. Výška Asociačných nákladov nadobúda platnosť dňom zverejnenia na www.strankach.Banky.
- 2.6 Asociačné náklady a Náklady Banky sú vždy rovnaké podľa jednotlivých kartových asociácií (VISA, MasterCard) a Celková sadzba pri kartách z iných regiónov je závislá od výšky IF.

3. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky na vykonávanie bankových obchodov (ďalej len „VOP“), Produktové obchodné podmienky na prijímanie platobných kariet (ďalej len „Produktové podmienky“) a Pokyny pre obchodníkov prijímajúcich platby prostredníctvom platobných kariet (ďalej len „Pokyny“).
- 3.2 Zmluvný partner si je teda vedomý, že vzťahy vzniknuté z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, ktoré nie sú touto zmluvou výslovne upravené, sa riadia VOP a Produktovými podmienkami a že výše odmien, poplatkov a ďalších platieb, ktoré je Majiteľ účtu povinný hradiť v súvislosti s touto zmluvou, sú stanovené v zmluve.
- 3.3 Zmluvný partner potvrdzuje, že dostal VOP, Produktové podmienky a Pokyny, a to všetko platné ku dňu podpisu zmluvy, a že s nimi súhlasí, zaväzuje sa ich dodržiavať a prípadne zabezpečiť ich dodržiavanie ním splnomocnenými osobami.
- 3.4. Právo Banky na jednostrannú zmenu zmluvy
- 3.4.1. Ak ďalej nie je výslovne pre určité zmluvné podmienky uvedené inak, Banka je oprávnená podmienky tejto zmluvy jednostranne zmeniť oznámením Zmluvnému partnerovi v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu najneskôr 2 mesiace pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien (ibaže účinnosť týchto zmien nastala už skôr, napr. v prípade priamo aplikovateľnej legislatívy a pod.), a to v nadväznosti na:
- a) také legislatívne zmeny, rozhodnutia štátnych orgánov alebo relevantných súdov, ktoré majú priamy dopad na zmluvný vzťah založený touto zmluvou a ktoré pre zachovanie rovnováhy vyžadujú zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
 - b) vydanie záväzných pravidiel, noriem či odporúčaní zo strany príslušného orgánu bankového dohľadu, na ktorých plnenie je Banka povinná, ktorých plnenie Banka pri uzavretí tejto zmluvy nepredpokladala, ktoré majú priamy dopad na zmluvný vzťah založený touto zmluvou a ktoré pre zachovanie rovnováhy vyžadujú zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
 - c) prijatie opatrení (napr. podriadenie sa určitému kódexu správania, zmena zavedených podnikateľských štandardov a pod.), ktoré v záujme zvýšenej ochrany spotrebiteľa, zvýšenia komfortu, kvality alebo bezpečnosti pri užívaní dojednaných služieb zavádzajú pre Banku nové povinnosti, ktorých plnenie si vyžaduje zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
 - d) zmenu existujúcich technických prostriedkov alebo vývoj úplne nových prostriedkov v technologickej oblasti, prostredníctvom ktorých Banka zabezpečuje riadne poskytovanie služieb v rámci tohto zmluvného vzťahu, ak taká zmena alebo vývoj má priamy dopad na zmluvný vzťah založený touto zmluvou a ktoré, v záujme zachovania existujúceho zmluvného vzťahu a riadneho poskytovania dojednaných služieb vyžadujú zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu. pre zachovanie rovnováhy vyžaduje zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
- 3.4.2. Banka je oprávnená z vážneho objektívneho dôvodu aj bez predchádzajúceho oznámenia jednostranne zmeniť výšku dojednaných poplatkov za služby podľa tejto zmluvy. Banka označí vážny objektívny dôvod pre zmenu

podmienok zmluvy v písomnom oznámení Zmluvnému partnerovi, v ktorom ho zároveň informuje o tom, že – v prípade jeho nesúhlasu so zmenou zmluvy – môže Zmluvný partner túto zmluvu počas primeranej lehoty určenej Bankou bezplatne vypovedať s okamžitou účinnosťou. Pokiaľ Zmluvný partner túto zmluvu po oznámení jej zmeny v zmysle tohto bodu v určenej lehote nevypovie, účinky zmeny zmluvy zostávajú v platnosti odo dňa ich oznámenia.

- 3.4.3. Bez toho, aby boli dotknuté dojednania bodov 3.4.1. a 3.4.2. vyššie, Banka je oprávnená z akéhokoľvek dôvodu alebo aj bez uvedenia dôvodu jednostranne zmeniť akékoľvek podmienky tejto zmluvy (ako zmluvy uzavretej na dobu neurčitú), a to písomným oznámením Zmluvnému partnerovi v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu najneskôr 2 mesiace pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien, v ktorom ho zároveň informuje o tom, že – v prípade jeho nesúhlasu so zmenou zmluvy – môže Zmluvný partner túto zmluvu v určenej lehote bezplatne vypovedať s okamžitou účinnosťou. Pokiaľ Zmluvný partner túto zmluvu po oznámení jej zmeny v zmysle tohto bodu počas plynutia 2-mesačnej lehoty nevypovie, platí domnienka, že Zmluvný partner zmeny prijal.
- 3.4 Zmluvný partner sa zaväzuje zaplatiť Banke za služby, ktoré mu Banka poskytla v súvislosti s touto zmluvou, bezodkladne po ich poskytnutí odmenu, poplatok alebo inú platbu stanovenú pre takú službu podľa zmluvy.
- 3.5 Zmeny identifikačných údajov týkajúcich sa Zmluvného partnera uvedených v záhlaví zmluvy alebo zmeny identifikačných údajov splnomocnených osôb uvedených na podpisovom vzore Zmluvný partner/splnomocnené osoby oznamujú Banke písomne prostredníctvom stanoveného formulára. Banka následne zašle Zmluvnému partnerovi príslušnú zmluvnú dokumentáciu.
- 3.6 Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku; každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie zmluvy s podpismi oboch zmluvných strán.
- 3.7 Súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
- Príloha č. 1 k Zmluve o prijímaní platobných kariet prostredníctvom EFT/POS terminálov
 - Dohoda o vypožičaní EFT/POS terminálu na prijímanie platobných kariet
 - Produktové obchodné podmienky pre prijímanie platobných kariet
 - Všeobecné obchodné podmienky na vykonávanie bankových obchodov
- 3.8 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán.

Spracoval: Ing. Iveta Fulierová, Ing. Michala Frigová

V Poprade dňa 3.3.2021

V Poprade dňa 3.3.2021

Ing. Iveta Fulierová, Ing. Michala Frigová
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
pobočka zahraničnej banky

Ing. Miroslav Škvarek, štatutár
Verejnoprošpešné služby mesta Kežmarok

PRÍLOHA č. 1

k Zmluve o prijímaní platobných kariet

uzatvorenej medzi

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel: B, vložka číslo: 3608

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B (ďalej len „Banka“)

a

Obchodné meno: Verejnoprospešné služby Mesta Kežmarok
Sídlo: Poľná 1, Kežmarok, 06001
IČO: 42234891
Zapísaná: v reg. Ministerstva vnútra SR, Kežmarok
V mene ktorej koná: Ing. Miroslav Škvarek, štatutár
Číslo účtu Klienta: 1165471024/1111

1) Zoznam prevádzkarní

Predajné miesto (názov a adresa)	Počet POS	Typ POS (IP, GPRS stacionárny, GPRS mobilný)	Typ prevádzky (hotel, obuv, ...)	Typ inštalácie (štandardná / expresná)	Kontaktná osoba (zodpovedná za inštaláciu)	Variabilný symbol (áno / nie)
Pieta Kežmarok, Jakuba Kraya 20, 06001 Kežmarok	1	IP stacionárny	Pohrebné služby	štandardná	Lubomír Čuban +421 915 697 177	áno
VPSKK, Poľná 1, 060 01 Kežmarok	1	IP stacionárny	služby	štandardná	Nataša Vasilková +421 905 514 562	áno

2) Špecifikácia služby

- Transakčné výpisy zasielané e-mailom na:**gazi@vpskk.sk, pruzinska@vpskk.sk.
 Períoda výpisu: ☒ Denný ☐ Týždenný ☐ Mesačný
- Identifikačné údaje na potvrdenke (platobný terminál č. 1):**
 - riadok 1 (max 24 znakov):
 - riadok 2 (max 24 znakov):
 - riadok 3 (max 24 znakov):
 - riadok 4 (max 24 znakov):

Spracoval: Iveta Fulierová, Michala Frigová

V Poprade dňa 3.3.2021

V Poprade dňa 3.3.2021

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
pobočka zahraničnej banky

Ing. Miroslav Škvarek, štatutár
Verejnoprospešné služby Mesta Kežmarok